

---

---

**Véhicules routiers — Essai de tenue  
des revêtements influençant la couleur  
du feu émis par la (les) source(s)  
lumineuse(s) — Méthodes d'essai**

*Road vehicles — Holding test of coatings influencing the colour of light  
emitted by light source(s) — Test methods*

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

ISO 22168:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 22168:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006>

© ISO 2006

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 22168 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 22, *Véhicules routiers*, sous-comité SC 8, *Éclairage et signalisation*.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
ISO 22168:2006  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 22168:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006>

# Véhicules routiers — Essai de tenue des revêtements influençant la couleur du feu émis par la (les) source(s) lumineuse(s) — Méthodes d'essai

## 1 Domaine d'application

Le but de la présente Norme internationale est de définir une méthode d'essai de la durabilité du revêtement de l'ampoule, afin de respecter les exigences colorimétriques applicables à la présente norme.

## 2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60809, Édition 2.2 (2002-09), *Lampes pour véhicules routiers — Prescriptions dimensionnelles, électriques et lumineuses*, y compris l'Amendement 3 (2004-05).

## 3 Méthodes d'essai

ISO 22168:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbc15658/iso-22168-2006>

### 3.1 Méthode d'essai normalisée

La méthode d'essai normalisée doit être conforme à la CEI 60809, Annexe K.

### 3.2 Méthode d'essai accéléré

#### 3.2.1 Support d'essai

Le support d'essai doit consister en une boîte étanche à l'eau, spécifiée à la Figure 1.

#### 3.2.2 Conditions d'essai

- mesurer les caractéristiques colorimétriques de l'ampoule;
- insérer dans l'enceinte d'essai de 50 ml à 60 ml d'eau distillée;
- monter la lampe à incandescence.

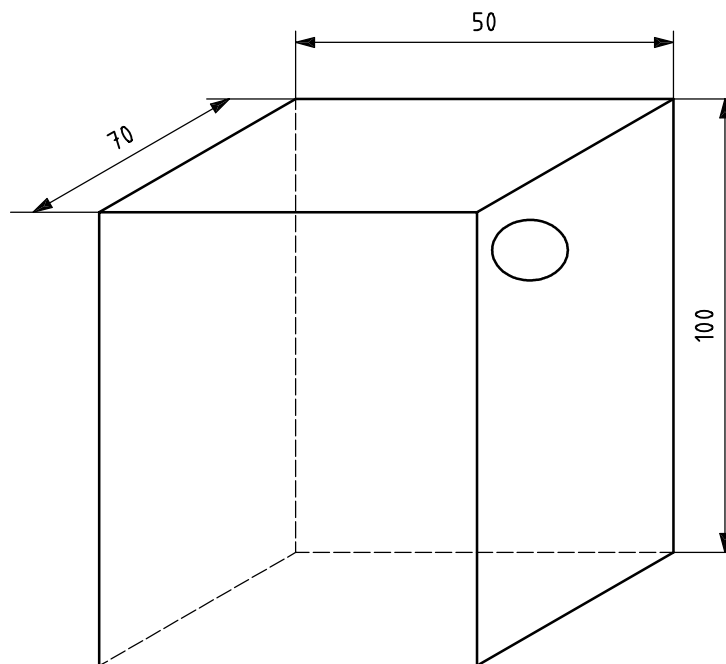


Figure 1 — Support d'essai  
(standards.iteh.ai)

### 3.2.3 Mode opératoire

- 1 h d'allumage en clignotement sous 13,5 V; [ISO 22168:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006)
- fréquence: 90 clignotements/min;
- rapport allumé/éteint: 1/1;
- éteint: 1 h;
- durée totale de l'essai: 72 h.

### 3.3 Méthode de mesure de la couleur de la lumière émise

La méthode de mesure doit être conforme à la CEI 60809, Annexe B.

## 4 Résultats d'essai

Après réalisation de l'essai selon l'Article 3, les caractéristiques colorimétriques doivent rester dans la zone de colorimétrie prescrite pour l'usage de l'ampoule. De plus, aucune craquelure du revêtement ne doit apparaître.

## Bibliographie

- [1] CIE S 004-2001, *Couleurs des signaux lumineux*
- [2] CIE 15.2-1986, *Colorimétrie*, 2<sup>e</sup> édition

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 22168:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 22168:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3fcf9ae2-ac3b-4158-87c1-ba34fbe15658/iso-22168-2006>

---

---

**ICS 43.040.20**

Prix basé sur 3 pages